What is cancer animation – transcript

English	Translated language	Time Coding
What is cancer?	ক্যান্সার কি?	**00:00-00:01**
Cancer starts in our cells.	ক্যান্সার আমাদের কোষে শুরু হয়।	**00:01-00:02**
Cells make up the organs and tissues of our body.	কোষ আমাদের শরীরের অঙ্গ এবং টিস্যু তৈরি করে।	**00:03-00:05**
Each cell has a control centre called a nucleus.	প্রতিটি কোষে নিউক্লিয়াস নামে একটি নিয়ন্ত্রণ কেন্দ্র থাকে।	**00:05-00:09**
A nucleus gets signals from the body to say when the cell should divide and grow and when it should stop.	একটি নিউক্লিয়াস শরীর থেকে সংকেত পায় যে কখন কোষটি বিভাজিত হবে এবং বৃদ্ধি পাবে এবং কখন এটি বন্ধ হবে।	**00:09-00:17**
The nucleus then tells the cell what to do.	তখন কি করতে হবে সেটা নিউক্লিয়াস কোষকে নির্দেশ দেয়।	**00:18-00:21**
Usually cells divide in a controlled way to make new cells.	সাধারণত কোষগুলো নিয়ন্ত্রিত উপায়ে বিভাজিত হয়ে নতুন কোষ তৈরি করে।	**00:21-00:26**
When a cell is no longer needed or cannot be repaired, it gets a signal to stop working and die.	যখন একটি কোষের আর প্রয়োজন থাকে না বা মেরামত করার উপায় থাকে না, তখন এটি কাজ বন্ধ করার সংকেত পায় এবং মারা যায়।	**00:26-00:37**
Sometimes the signals go wrong and the cell becomes abnormal.	অনেক সময় সংকেত ভুল হয়ে যায় এবং কোষ অস্বাভাবিক হয়ে যায়।	**00:37-00:42**

The cells keep dividing and make more abnormal cells.	কোষগুলি বিভাজিত হতে থাকে এবং আরও অস্বাভাবিক কোষ তৈরি করে।	**00:42-00:46**
These cells form a lump called a tumour.	এই কোষগুলি একটি পিণ্ড তৈরি করে যাকে টিউমার বলা হয়।	**00:46-00:49**
Not all lumps are cancer.	সব পিণ্ড ক্যান্সার হয় না।	**00:49-00:51**
Doctors can take some cells from the lump. This is called a biopsy.	ডাক্তার ওই পিণ্ড থেকে কিছু কোষ নিতে পারেন। এটিকে বায়োপসি বলা হয়।	**00:51-00:56**
They will look at the cells under a microscope and check if the lump is cancer or not.	তারা একটি মাইক্রোস্কোপের নীচে কোষগুলি দেখবে এবং পিন্ডটি ক্যান্সার কিনা তা পরীক্ষা করবে।	**00:56-01:02**
When talking about cancer, it helps to know a little bit about the lymphatic system.	ক্যান্সার নিয়ে কথা বলার সময়, এটি লিম্ফ্যাটিক সিস্টেম সম্পর্কে কিছুটা জানতে সাহায্য করে।	**01:02-01:08**
What is the lymphatic system?	লিম্ফ্যাটিক সিস্টেম কি?	**01:08-01:10**
The lymphatic system helps to protect us from infection and disease.	লিম্ফ্যাটিক সিস্টেম আমাদের সংক্রমণ এবং রোগ থেকে রক্ষা করতে সাহায্য করে।	**01:10-01:16**
It is part of the immune system.	এটি ইমিউন সিস্টেমের অংশ।	**01:16-01:18**
It’s made up of groups of lymph nodes throughout the body.	এটি সারা শরীর জুড়ে লিম্ফ নোডের গ্রুপ নিয়ে গঠিত।	**01:18-01:22**
These are also called glands and are connected by fine tubes.	এগুলিকে গ্রন্থিও বলা হয় এবং সূক্ষ্ম টিউব দ্বারা সংযুক্ত থাকে।	**01:22-01:27**
They filter out germs and disease.	এগুলি জীবাণু এবং রোগ ফিল্টার আউট করে।	**01:22-01:30**
When you have an	যখন আপনার	**01:30-01:36**

infection, lymph nodes often swell as they fight the infection.	সংক্রমণ হয়, লিম্ফ নোডগুলি প্রায়ই ফুলে যায় কারণ তারা সংক্রমণের বিরুদ্ধে লড়াই করে।	
Sometimes, cancer cells spread from where the cancer first started to other parts of the body.	কখনও কখনও, ক্যান্সার কোষগুলি প্রথম যেখানে ক্যান্সার শুরু হয়েছিল সেখান থেকে শরীরের অন্যান্য অংশে ছড়িয়ে পড়ে।	**01:36-01:43**
They can travel through the lymphatic system or the blood.	তারা লিম্ফ্যাটিক সিস্টেম বা রক্তের মাধ্যমে ছড়িয়ে পড়তে পারে।	**01:43-01:47**
When the cells reach another part of the body they may begin to grow and form another tumour.	যখন কোষগুলি শরীরের অন্য অংশে পৌঁছায় তখন তারা বৃদ্ধি পেতে শুরু করে এবং আরেকটি টিউমার তৈরি করতে পারে।	**01:47-01:54**
We're getting better at finding and treating cancer and many people with cancer can be cured.	আমরা ক্যান্সার খুঁজে বের করার ক্ষেত্রে এবং চিকিত্সা করার ক্ষেত্রে আরও উন্নতি করছি এবং ক্যান্সার আক্রান্ত অনেক ব্যক্তিই এখন সুস্থ হয়ে যেতে পারেন।	**01:54-02:03**
Even if a cancer cannot be cured, it can often be controlled with treatment.	যদি ক্যান্সার নিরাময় নাও করা যায় তবে অনেক সময় চিকিৎসার মাধ্যমে তা নিয়ন্ত্রণ করা যায়।	**02:03-02:09**
Your doctor or nurse will talk to you about this.	আপনার ডাক্তার বা নার্স এই বিষয়ে আপনার সাথে কথা বলবেন।	**02:09-02:13**
Macmillan Cancer Support	ম্যাকমিলান ক্যান্সার সাপোর্ট	**02:13-02:15**
For information, support or	তথ্য, সমর্থন বা	**02:15-02:30**

just someone to talk to, call **0808 808 00 00** or visit **macmillan.org.uk** (in English this is spoken as ‘zero eight, zero eight, eight zero eight, double zero, double zero’ so please use this for each language – whatever the translation is)	শুধুমাত্র কারো সাথে কথা বলার জন্য, **0808 808 00 00** এ কল করুন বা **macmillan.org.uk** এ যান (ইংরেজিতে এটি 'জিরো এইট, জিরো এইট, এইট জিরো এইট, ডাবল জিরো, ডাবল জিরো' হিসাবে বলা হয় তাই দয়া করে প্রতিটি ভাষার জন্য এটি ব্যবহার করুন- অনুবাদ যাই হোক না কেন)	